

CELEBRACIÓN *de la* EUCHARISTÍA



*Christ gives the keys of the kingdom to Peter, detail*  
Perugino, (1481/1482)

**Vigésimo Primer Domingo**  
*del Tiempo Ordinario*



**23 de Agosto 2020**

---

---

## RITOS INICIALES



CANTO *de* ENTRADA

### Acudamos Jubilosos

Manuel Dávila



1. So-mos pue-blo que ca-mi-na por las sen-das de do-lor.
2. Los hu-mil-des y los po-bres in-vi-ta-dos son de Dios.
3. Es-te pan que Dios nos brin-da a-li-men-ta nues-tra u-nión.
4. Cris-to a-quí se ha-ce pre-sen-te al reu-nir-nos en su a-mor.
5. Los se-dien-tos de jus-ti-cia ha-llan en él su per-dón.



1-5. A - cu - da - mos ju - bi - lo - sos a la ce - na del Se - ñor.

Letra y música: *Misa Popular Nicaragüense.*

SALUDO

ACTO PENITENCIAL

GLORIA *in* EXCELSIS

**G**loria a Dios en el cielo,  
y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor.  
Por tu inmensa gloria te alabamos,  
te bendecimos,  
te adoramos,  
te glorificamos,  
te damos gracias,  
Señor Dios, Rey celestial,  
Dios Padre todopoderoso.  
Señor, Hijo único, Jesucristo,  
Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre;  
tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de  
nosotros;  
tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra  
súplica;  
tú que estás sentado a la derecha del Padre,  
ten piedad de nosotros;  
porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú  
Altísimo, Jesucristo,  
con el Espíritu Santo, en la Gloria de Dios Padre.  
Amén.

ORACIÓN COLECTA

## LITURGIA de la PALABRA



### PRIMERA LECTURA

Isaías 22:19-23

Esto dice el Señor a Sebná, mayordomo de palacio: “Te echaré de tu puesto y te destituiré de tu cargo. Aquel mismo día llamaré a mi siervo, a Eleacín, el hijo de Elcías; le vestiré tu túnica, le ceñiré tu banda y le traspasaré tus poderes.

Será un padre para los habitantes de Jerusalén y para la casa de Judá. Pondré la llave del palacio de David sobre su hombro. Lo que él abra, nadie lo cerrará; lo que él cierre, nadie lo abrirá. Lo fijaré como un clavo en muro firme y será un trono de gloria para la casa de su padre”.

### SALMO

Salmo 137, 1-2a. 2bc-3. 6 y 8bc

#### **Señor, tu misericordia es eterna, no abandones la obra de tus manos.**

Te doy gracias, Señor, de todo corazón;  
delante de los ángeles tañeré para ti,  
me postraré hacia tu santuario  
daré gracias a tu nombre.

Por tu misericordia y to lealtad,  
porque tu promesa supera a tu fama.  
Cuando to invoqué, me eschuaste,  
acreciste el valor en mi alma.

El Señor es sublime, se fija en el humilde,  
y de lejos conoce al soberbio.  
Señor, tu misericordia es eterna,  
no abandones la obra de tus manos.

### SEGUNDA LECTURA

Romanos 11, 33-36

¡Qué inmensa y rica es la sabiduría y la ciencia de Dios!  
¡Qué impenetrables son sus designios e incomprensibles sus caminos!  
*¿Quién ha conocido jamás el pensamiento del Señor o ha llegado a ser su consejero? ¿Quién ha podido darle*

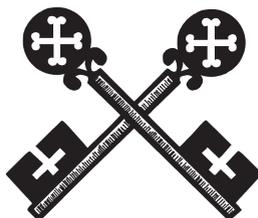
*algo primero, para que Dios se lo tenga que pagar?* En efecto, todo proviene de Dios, todo ha sido hecho por él y todo está orientado hacia él. A él la gloria por los siglos de los siglos. Amén.

### ACLAMACIÓN del EVANGELIO

Mateo 16, 18

#### **¡Aleluya, aleluya, aleluya!**

*Tú eres Pedro y sobre esta piedra edificaré mi Iglesia,  
y los poderes del infierno no prevalecerán sobre ella, dice el Señor.*



En aquel tiempo, cuando llegó Jesús a la región de Cesarea de Filipo, hizo esta pregunta a sus discípulos: “¿Quién dice la gente que es el Hijo del hombre?” Ellos le respondieron: “Unos dicen que eres Juan, el Bautista; otros, que Elías; otros, que Jeremías o alguno de los profetas”.

Luego les preguntó: “Y ustedes, ¿quién dicen que soy yo?” Simón Pedro tomó la palabra y le dijo: “Tú eres el Mesías, el Hijo de Dios vivo”.

Jesús le dijo entonces: “¡Dichoso

tú, Simón, hijo de Juan, porque esto no te lo ha revelado ningún hombre, sino mi Padre, que está en los cielos! Y yo te digo a ti que tú eres Pedro y sobre esta piedra edificaré mi Iglesia. Los poderes del infierno no prevalecerán sobre ella. Yo te daré las llaves del Reino de los cielos; todo lo que ates en la tierra, quedará atado en el cielo, y todo lo que desates en la tierra, quedará desatado en el cielo”.

Y les ordenó a sus discípulos que no dijeran a nadie que él era el Mesías.

## HOMILÍA

### PROFESIÓN de FE

Símbolo Niceno-constantinopolitano

**Creo en un solo Dios,  
Padre yodopoderoso,  
Creador del cielo y de la tierra,  
de todo lo visible y lo invisible.**

**Creo en un solo Señor, Jesucristo,  
Hijo único de Dios,  
nacido del Padre antes de todos los siglos:  
Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios  
verdadero,  
engendrado, no creado, de la misma naturaleza del  
Padre,  
por quien todo fue hecho;  
que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación  
bajó del cielo,  
y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la  
Virgen,  
y se hizo hombre;  
y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio  
Pilato;  
padeció y fue sepultado,  
y resucitó al tercer día, según las Escrituras,  
y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre;  
y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y  
muertos,  
y su reino no tendrá fin.**

*Todos se  
inclinan*

**Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida,  
que procede del Padre y del Hijo,  
que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración  
y gloria,  
y que habló por los profetas.  
Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica.  
Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los  
pecados.  
Espero la resurrección de los muertos y la vida del  
mundo futuro. Amén.**

# PLEGARIA UNIVERSAL

## LITURGIA *de la* EUCHARISTÍA



PREPARACIÓN *del* ALTAR *y de las* OFRENDAS

ORACIÓN *sobre las* OFRENDAS

PLEGARIA EUCHARÍSTICA

Santo

**Santo, santo, santo es el Señor, Dios del universo. Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria. ¡Hosanna en el cielo! Bendito el que viene en el nombre del Señor, ¡Hosanna en el cielo!**

Aclamación Memorial

**Cada vez que comemos de este pan y bebemos de este cáliz, anunciamos tu muerte, Señor, hasta que vuelvas.**

Amen

RITO *de la* COMUNIÓN

EL PADRENUESTRO

LA PAZ

FRACCIÓN *del* PAN

PROCESIÓN *de* COMUNIÓN

**¡Qué Detalle, Señor!**

Fernando M. Viejo

*Estribillo*

Qué de - ta - lle, Se - ñor, has te - ni - do con - mi - go  
cuan - do me lla - mas - te, cuan - do me e - le -  
gis - te, cuan - do me di - jis - te que  
tú e - ras mi a - mi - go, qué de - ta - lle, Se -  
ñor, has te - ni - do con - mi - go.

Letra: José A. Cubiella. Letra y música © 1982, José A. Cubiella, Fernando M. Viejo y San Pablo Comunicación. Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU. y Canadá: OCP.

ORACIÓN *después de la* COMUNIÓN

## RITO de CONCLUSIÓN



### BENDICIÓN y DESPEDIDA

*Por favor, salgan de la iglesia según las instrucciones de los ujieres.*

*Por favor, llévense esta hoja de Ayuda de Adoración para reciclar en casa. No podemos reutilizar las hojas de Ayudas de Adoración durante estos tiempos.*



### Las Misas para el fin de semana de la Phase III se de reapertura son las siguientes:

**Sábado:** 5:30 PM en Ingles  
**Domingo:** 7:30 AM en Ingles  
9:30 AM en Ingles  
11:30 AM en Ingles  
1:30 PM en español  
3:30 PM en español  
7:00 PM en español

***Nótese Bien:** Las misas de las 11:30 AM y 1:30 PM serán transmitidas por las redes sociales para aquellos que no pueden asistir a las misas en persona.*

ALL SAINTS CATHOLIC CHURCH  
9300 Stonewall Road • Manassas, VA 20110  
703-368-4500 • WWW.ALLSAINTSVA.ORG

*All Saints gratefully acknowledges the following copyright holders:*  
All rights reserved. Used by permission of OneLicense.net license # A-701298.  
All additional music in this program is in the public domain.

Texto del *Misal Romano*, tercera edición © 2014 United States Conference of Catholic Bishops – Conferencia Episcopal Mexicana. Used with permission. All rights reserved.